Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/961

21.5.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/961

z 12. mája 2025

o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v) a ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu ([1]),

keďže:

(1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2024/2588 ([2]) sa 18. septembra 2024 podpísal Protokol, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029) (ďalej len „protokol“) s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(2) Cieľom protokolu je umožniť plavidlám Únie vykonávať rybolovné činnosti v rybolovnej oblasti Guiney-Bissau a umožniť Únii a Guiney-Bissau úzko spolupracovať na účely ďalšej podpory rozvoja udržateľnej rybárskej politiky a zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v rybolovnej oblasti Guiney-Bissau. Uvedenou spoluprácou sa prispeje aj k zabezpečeniu dôstojných pracovných podmienok v odvetví rybárstva.

(3) Protokol by sa mal v mene Únie schváliť.

(4) V súlade so zmluvami by Komisia mala vykonať oznámenie stanovené v článku 20 protokolu.

(5) Článkom 10 Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou ([3]) (ďalej len „dohoda“) sa zriaďuje spoločný výbor poverený dohľadom nad uplatňovaním dohody a protokolu. Uvedený výbor má právomoc schvaľovať niektoré zmeny protokolu. S cieľom uľahčiť schvaľovanie takýchto zmien by Komisia mala byť splnomocnená tieto zmeny schvaľovať v mene Únie v rámci zjednodušeného postupu za určitých hmotnoprávnych a procesných podmienok.

(6) Pozíciu Únie k navrhovaným zmenám protokolu by mala stanoviť Rada. Navrhované zmeny by sa mali schváliť, pokiaľ nevznesie námietku blokujúca menšina členských štátov v súlade s článkom 16 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii.

(7) V súlade s článkom 42 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([4]) sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal svoje stanovisko 27. augusta 2024,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

([1]) Súhlas z 2. apríla 2025 (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).
([2]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/2588 z 10. septembra 2024 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029) (Ú. v. EÚ L, 2024/2588, 3.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2588/oj).
([3]) Ú. v. EÚ L 342, 27.12.2007, s. 5.
([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Protokol, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Guinejsko-bissauskou republikou (2024 – 2029) (ďalej len „protokol“).

Článok 2

Komisia v mene Únie vykoná oznámenie stanovené v článku 20 protokolu s cieľom vyjadriť súhlas Únie s tým, že bude protokolom viazaná ([3]).

Článok 3

V súlade s ustanoveniami a podmienkami uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu je Komisia splnomocnená schvaľovať v mene Únie zmeny protokolu prijaté spoločným výborom zriadeným podľa článku 10 dohody.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 12. mája 2025

Za Radu

predsedníčka

B. NOWACKA

([3]) Dátum nadobudnutia platnosti protokolu uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

PRÍLOHA

POSTUP SCHVAĽOVANIA ZMIEN PROTOKOLU, KTORÉ MÁ PRIJAŤ SPOLOČNÝ VÝBOR

Ak je spoločný výbor požiadaný o prijatie zmien protokolu podľa článku 10 dohody a článku 16 protokolu, Komisia je splnomocnená schváliť navrhované zmeny v mene Únie za týchto podmienok:

1. Komisia zabezpečí, aby schválenie v mene Únie:
   a) bolo v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky;
   b) bolo v súlade s relevantnými pravidlami, ktoré prijali regionálne organizácie pre riadenie rybárstva, a zohľadňovalo spoločné riadenie pobrežnými štátmi;
   c) zohľadňovalo štatistické a biologické informácie a iné najnovšie a relevantné informácie zaslané Komisii.
2. Pred tým, ako Komisia v mene Únie schváli navrhované zmeny, predloží ich Rade v dostatočnom predstihu pred príslušným zasadnutím spoločného výboru.
3. Rada posúdi súlad navrhovaných zmien s kritériami stanovenými v bode 1.
4. Ak určitý počet členských štátov zodpovedajúci blokujúcej menšine Rady podľa článku 16 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii nevznesie voči navrhovaným zmenám námietku, Komisia ich schváli v mene Únie. Ak proti navrhovaným zmenám vznesie námietku takáto blokujúca menšina, Komisia ich zamietne v mene Únie.
5. Ak v priebehu nasledujúcich zasadnutí spoločného výboru, a to ani priamo na mieste, nemožno dosiahnuť dohodu, záležitosť sa opätovne postúpi Rade v súlade s postupom stanoveným v bodoch 2, 3 a 4, aby sa v pozícii Únie zohľadnili nové aspekty.
6. Komisia sa vyzýva, aby v náležitom čase podnikla všetky potrebné kroky nadväzujúce na rozhodnutie spoločného výboru, ktoré v relevantných prípadoch zahŕňajú aj uverejnenie príslušného rozhodnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a predloženie akéhokoľvek návrhu potrebného na vykonanie daného rozhodnutia.

Pokiaľ ide o ostatné záležitosti, ktoré sa netýkajú zmien protokolu podľa článku 10 dohody a článku 16 protokolu, sa pozícia, ktorú má Únia zaujať v spoločnom výbore, stanoví v súlade so zmluvami a zaužívanou praxou.